

H. KUCHARZEWSKI

DAWNIEJ

F. SOKOŁOWSKI.

SKŁAD GŁÓWNY WÓD MINERALNYCH NATURALNYCH

WPROST ZE ŹRÓDEŁ SPROWADZANYCH,

przy **APTECE**

ulica Senatorska, Nr. 480 naprzeciw Miodowej w Warszawie.

CENNIK NA ROK 1883.

Butelka lub Kamionka		Większa	Mniejsza	Butelka lub Kamionka		Większa	Mniejsza
		Kopiejek srebr.				Kopiejek srebr.	
Apollinaris	70	—		Krankenheilske mydło wzmocnione szt. . .	50	—	
Adelheidsquelle	70	—		Krankenheilska sól funt	1400	—	
Biliner Sauerbrun	65	50		Kreuznach Elisenquelle	80	—	
Bilińskie pastylki pudełko	75	45		Kreuznacher Mutterlauge funt	25	—	
Bonnes	90	—		Krynica źródło główne	45	—	
Bourboule	100	—		Krynica źródło Słotwińskie	45	—	
Buska	30	—		Krynicky pastylki pudełko	75	—	
Buskie błoto funt.	8	—		Krynicky wyciąg z igieł świerkowych do			
Buski Ług	40	—		kapieli.	100	—	
Bussang	80	—		Kudowa	65	—	
Ciechocińska Solanka	35	—		Lippspringer	65	—	
Ciechociński Ług butelka	30	—		Marienbad Ambrosiusquelle	55	—	
„ szlam funt.	6	—		Marienbad Kreuzbrunn	50	—	
Contrereville	80	—		Marienbad Ferdinandsbrunn	55	—	
Driburger	70	—		Marienbad Waldquelle	55	—	
Druskienicka sól funt	25	—		Marienbadzka sól 1/4 funta flakon	110	—	
Druskienicki ług butelka	50	—		Mont Dore	80	—	
Eger Frazensquelle, Salzquelle i Wisen-				Ober Salzbrunn	55	—	
quelle	55	—		Püllnauska (gorzka).	55	40	
Egerski muł funt.	6	—		Pymont Stahlbrunn.	80	—	
Egerska sól żelazna Mineral-Moorsalz kilo.	100	—		Reinerz	65	—	
„ do picia funt.	400	—		Reinertzka podpuszczka paczka.	6	—	
Egerski Ług	75	—		Rymanowska	60	—	
Ems Kraenchen i Kesselbrunn	50	35		Salvator	60	—	
— Victoria	60	—		Seidschützka (gorzka)	55	40	
Emskie pastylki pudełko	—	45		Schlangenbad	75	—	
Emska sól stoik	200	—		Schwalbach Stahl i Weinbrun.	70	50	
Essentuńska woda	60	—		Selters z Niderselters	50	—	
Essentuńskie pastylki pudełko	35	—		Selters z Oberselters.	55	—	
Essentuńska sól 1/2 funta	300	—		Soden Champagner, Mühlbrunn i inne			
„ „ 1/4 „	160	—		numera źródeł	55	—	
Fachingen	55	—		Solecka	30	—	
Friedrichschaller (gorzka)	80	55		Sól morską funt	12	—	
Geilnau	55	—		Sól Ostendzka.	25	—	
Gieshübler	50	—		Spa Poubon	75	—	
Gleichenberg	55	—		Szczawnicka wszelkich źródeł	45	—	
„ skoncentrowana.	70	—		Tarasp	80	—	
Gleichenbergske pastylki pudełko	65	—		Vals Magdaleine Saint Jean Précieux			
Gorzkie Franz Joseph bitterquelle.	60	—		Désirée Rigoletto Dominique	80	—	
„ węgierskie Huniady Janos	40	—		Vichy Celestins Grande, Grille Haute-			
„ „ Ofner Victoria.	40	—		rive L'Hopital i Mesdames L'ardy,			
„ „ Ofner Rakoczy	50	—		Chomel	75	60	
Haller Jodquelle	80	—		Vichy pastylki.	80	45	
Homburg Elisabethbrun	70	—		— sól do picia 50 doz	280	—	
Jastrzęb do picia.	60	—		— sól do picia jedna doza	7	—	
Jastrzęb ług do kapieli	70	—		— do kapieli pakiet	60	—	
Iwonicz Karola i Amalii	60	—		Veilbach Lithion i Schwefelquelle.	70	50	
Karlsbad Mühlbrunn Schloss. i Sprudel	60	—		Wildungen	60	—	
„ Marktbrun	60	—		Wiesbaden kochenbrun	70	—	
„ Neubrunn	60	—		Żegestowska	45	—	
Karlsbadzkie mydło sztuka	55	—					
Karlsbadzkie pastylki pudełko	70	40					
Karlsbadzka sól funt	440	—					
Kissingen Rakoczy	70	—					
Kissingenske pastylki pudełko	60	—					
Krankenheiler Jod-Soda	85	—					
„ Jod Soda-Schwefel	85	—					
Krankenheilske mydło sztuka	35	—					

CENA PAK:

Na 10 butelek lub kamionek	40
„ 20 „ „ „	55
„ 30 „ „ „	70
„ 40 „ „ „	85
„ 50 „ „ „	100
„ 60 „ „ „	115

U W A G I.

1. Z odebraniem transportu znajdujące się w pacce kamionki i butelki, powinny być wyjęte i wpiwnicy chłodnej i suchej poziomo ułożone.

2. W czasie używania wód należy każdą kamionkę lub butelkę po użyciu z niej pierwszego kubka świeżym korkiem szczelnie zatkać, i do góry dnem do dalszego użycia w cieniu ustawić.

3. Obecność osadu, mętów lub nieznaczne tylko burzenie wcale nie jest dowodem zepsucia wody, gdyż takową tylko wtenczas za zepsutą uważać należy, skoro posiada zapach nieprzyjemny do zgniłych jaj podobny, a wtedy już jej używać nie można, z wyjątkiem wód zawierających Siarko-wodor) jako to: Buskiej, Weilbach, Schwefelquelle i t. p.

4. Niekiedy i pomiędzy najświeższą wodą zdarzają się kamionki lub butelki zawierające wodę mętną lub z osadem, co bynajmniej nie jest dowodem starości wody, lecz pochodzi od złego zakorkowania albo od nalania w niedobrze wypłukaną kamionkę lub flaszkę; najmniejsze bowiem ciało organiczne pozostałe w naczyniu, w krótkim czasie może być powodem wyżej przytoczonych zmian.

5. Kwas węglowy (burzenie się) bynajmniej nie jest warunkiem skuteczności wód; a dla niektórych

osób jest on nawet szkodliwym. Osobom skłonnym do uderzeń krwi do głowy i zawrotu teży, zalecanem bywa przez lekarzy przy źródłach wypędzenie kwasu węglowego przez dłuższe potrzymanie otwartego kubka, albo zmieszanie z ciepłym mlekiem lub serwatką, przyczem się woda znacznie męci, przybiera kolor żółty, a przecież na skuteczności wcale nie traci.

6. Co do zachowania się w czasie używania wód, jakoteż ogrzewania tych, które posiadają wysoki stopień ciepła źródeł samych, jako to Karlsbadzkie i t. p. udzielane będą bezpłatnie oryginalne drukowane u źródeł broszury.

7. Również bezpłatnie dołączane będą na każde żądanie oryginalne broszury, dotyczące użycia wód i dyetetycznego zachowania się przy nich.

8. Obstalunki wysyłane będą do wszystkich miejsc w Cesarstwie i Królestwie położonych, aby tylko najbliższa stacja drogi żelaznej lub stacyi pocztowej oznaczoną była, również jak adres osoby na imię której ma być transport wysłany.

9. Uprasza się nadsyłać wszelkie polecenia pod adresem: „Skład Główny wód mineralnych naturalnych przy Aptece H. Kucharzewskiego, w Warszawie ulica Senatorska N. 480 wprost Miodowej.”

Adres dla telegramów: Warszawa, Kucharzewski Aptekarz.



213690/5

Г. КУХАРЖЕВСКИЙ

ПРЕЖДЕ
Ф. СОКОЛОВСКИЙ.

ГЛАВНОЕ ДЕПО НАТУРАЛЬНЫХЪ МИНЕРАЛЬНЫХЪ ВОДЪ

ПРИВОЗИМЫХЪ ПРЯМО ИЗЪ ИСТОЧНИКОВЪ

состоящее при АПТЕКЪ

Сенаторская улица, № 480 насупротивъ Медовой въ Варшавѣ.

ПРЕЙСЪ-КУРАНТЪ НА 1883 ГОДЪ.

Кувшинъ или Бутылка	Большая	Меньшая	Кувшинъ или Бутылка	Большая	Меньшая
	Коштыки			Коштыки	
Аполинарисъ	70	—	Крыницкая Слотвинскій источникъ	45	—
Адельгейдская	70	—	Крыницкая лепешки	75	—
Билинская	65	50	Крыницкая вытяжка изъ пихтовыхъ иголь, бутылочка	100	—
Билинскія лепешки, коробка	75	45	Кудовская	65	—
Боннъ	90	—	Липшпринская	65	—
Бурбуль	100	—	Маріенбадская Крейцбрунъ	50	—
Буская	30	—	— Фердинандсбрунъ	55	—
Бюссангъ	80	—	— Вальдквелле	155	—
Буская грязь, фунтъ	8	—	— соль 1/4 фунта флаконъ	10	—
Бускій щелокъ, бутылка	40	—	Оберзальцбрунская	55	—
Вальевъ Сень Жанъ Доминикъ	80	50	Пюлнауская (горькая вода)	55	40
Вейльбахская Швевельбрунъ	70	50	Пирмонтская	80	—
— Литионквелле	70	—	Рейнерцкая	65	—
Вильдунгенская	60	—	Рейнерцкая подпуцка, пакетъ	6	—
Висбаденская	70	—	Рейнерцкій телячій желудокъ, пакетъ	6	—
Виши Селестинъ, Грандъ-Гриль, Отрифъ			Рохичеръ Сауербрунская	65	—
Опиталь, Медамъ и Хомель	75	60	Солецкая	30	—
— лепешки, коробка	80	45	Соль морская фунтъ	12	—
— соль для питья 50 дозъ	280	—	Спа (Пухонъ)	75	—
— — — 1 доза	7	—	Тарасъ Люціюсквелле	80	—
— — для ваннъ, пакетъ	60	—	Фахингенская	55	—
Гальская Іодквелле	80	—	Фридрихсгальская (горькая вода)	80	55
Гейльнау	55	—	Цѣхонинская соляная вода	35	—
Гисгюльеръ	50	—	Цѣхонинскій щелокъ	30	—
Глейхенбергская	55	—	— шлямъ (грязь) фунтъ	6	—
— сконцентрированная	70	—	Швальбахская Вейнбрунъ	70	50
Глейхенбергскія лепешки	65	—	— Штальбрунъ	70	50
Горькая Францъ Іосифъ	60	—	Шлянгенбадъ	75	—
— Венгерская Гуниады Яносъ	40	—	Шавницкая всякихъ источниковъ	45	—
— — Офнеръ Викторія	40	—	Эгерская Франценсбрунъ Зальцквелле и		
— — Офнеръ Ракоцы	50	—	Визенквелле	55	—
Гомбургская Елисабетбрунъ	70	—	Эгерская соль для ваннъ Килограмъ	100	—
Дрибургъ	70	—	— — для питья	400	—
Друскеницкая соль, фунтъ	25	—	— грязь для ваннъ, фунтъ	75	—
Друскеницкій щелокъ бутылка	50	—	Эмская Кессельбрунъ	50	35
Жегестовская	45	—	— Кренхенъ	50	35
Зайдшицкая	55	40	— Викторияквелле	60	—
Зельтерская (Nieder-Selters)	50	35	Эмская соль шкаликъ	20	—
— (Ober-Selters)	55	—	Эмская лепешки, коробка	—	45
Ивоницкая Карла и Амаліи	60	—	Эссенуцкая вода	60	—
Карльсбадская Мильбрунъ и Шлейбрунъ	60	—	Эссенуцкая соль 1/2 фунта	300	—
— Шпрудель	60	—	— — 1/4 фунта	160	—
— Мактбрунъ	60	—	Эсентукскія лепешки, коробка	35	—
— Нейбрунъ	60	—	Ястржембъ (Кенигсдорфъ)	60	—
Карльсбадское мыло, штука	—	55	— щелокъ для ваннъ	70	—
Карльсбадскія лепешки, коробка	70	40			
Карльсбадская соль, фунтъ	440	—			
Киссингенъ Ракочи	70	—			
Контрексевиль	80	—			
Кранкенгейльская Іодъ-Сода	85	—			
— Іодъ-Сода-Швевель	85	—			
Кранкенгейльское мыло, штука	35	—			
— усиленное, штука	50	—			
Кранкенгейльская соль, фунтъ	1400	—			
Крейцнахская Елизенквелле	80	—			
Крейцнахскій маточный разсолъ	25	—			
Крыницкая, главный источникъ	45	—			

Цѣна укупорки и ящичковъ.

на 10 бутылокъ или кувшиновъ	40
— 20 — — — — —	55
— 30 — — — — —	70
— 40 — — — — —	85
— 50 — — — — —	100
— 60 — — — — —	115

П Р И М Ъ Ч А Н І Я.

1) Немедленно по полученіи транспорта, вынимаются кувшины или бутылки изъ ящичковъ, и укладываются въ холодномъ погребѣ горизонтально, на песокъ или полкъ.

2) Во время употребленія водъ, слѣдуетъ кувшинъ или бутылку сейчасъ послѣ откупорки, изнова плотно закупорить свѣжею пробкою, и обратить вверхъ дномъ.

3) Присутствіе осадка, мутность или незначительное только шипѣніе, нисколько не доказываетъ порчи воды. Минеральную воду только тогда слѣдуетъ считать испорченною, когда она имѣетъ запахъ гнилыхъ яицъ, и въ такомъ случаѣ употребленіе ея не возможно. Исключеніе составляютъ воды содержащія между нормальными составными частями своими Сѣро-водородъ.

4) Иногда случается, что въ бутылкахъ съ самою свѣжею водою, можно встрѣтить осадокъ или мутность, что однакожъ не доказываетъ несвѣжести воды, а происходитъ отъ нехорошей закупорки бутылки или же отъ присутствія въ бутылкѣ органическихъ какихъ либо частицъ.

5) Угольная кислота (шипѣніе воды) отнюдь не составляетъ условія цѣлебнаго дѣйствія водъ,—для многихъ особъ избытокъ угольной кислоты въ водѣ,

оказывается даже вреднымъ. Лицамъ наклоннымъ къ приливамъ крови къ головѣ и головокруженіямъ, врачи совѣтуютъ прибавлять къ водѣ небольшое количество теплаго молока или сыворотки, съ цѣлю вытѣсненія угольной кислоты.

6) Натуральныя минеральныя воды содержатъ свободную угольную кислоту въ гораздо меньшемъ количествѣ нежели воды искусственныя, которыя въ избыткѣ насыщены угольною кислотою; — въ чемъ можно убѣдиться сравнивая натуральную Зельтерскую воду съ искусственною.

7) На всякое востребованіе выписывающихъ минеральныя воды, прилагаются къ транспортамъ оригинальныя брошюры получаемыя отъ заграничныхъ Дирекцій источниковъ.

8) Заказы высылаемы будутъ во всѣ мѣста Имперіи и Царства Польскаго, съ тѣмъ чтобы ближайшая станція желѣзной дороги или почтовой станціи была означена равно какъ адресъ той персоны на имя которой транспортъ высылается.

9) Всякіе заказы прошу пересылать по слѣдующему адресу, въ главный складъ Натуральныхъ Минеральныхъ Водъ, при Аптекѣ Г. Кухаржевскаго, въ Варшавѣ, по Сенаторской улицѣ, N. 480, насупротивъ Медовой.

Адресъ для телеграммъ: Варшава, Кухаржевскій Аптекарь.

